



# Cosa fare se diventi disoccupato in Massachusetts

Il sussidio di disoccupazione e i servizi gratuiti  
disponibili per trovare un nuovo lavoro.



**Perdere il lavoro è stressante. Le informazioni e le risorse contenute in questa guida sono disponibili per assisterti nella ricerca di un nuovo impiego.**

Il Dipartimento di Assistenza ai Disoccupati (DUA) gestisce il programma di Sussidi di Disoccupazione (UI) per il Massachusetts. Il MassHire Department of Career Services (MDCS) fornisce risorse **gratuite** per aiutarti a tornare al lavoro.

Se hai già presentato domanda per il sussidio di disoccupazione, ci sono diversi requisiti che dovrai soddisfare per essere e rimanere idoneo a riceverlo. Ci sono anche molti programmi che possono aiutarti a trovare una nuova assunzione.

**Se hai ricevuto questa guida, ma non hai presentato domanda per il sussidio di disoccupazione, segnalalo nel modulo del sito [mass.gov/dua/fraud](https://mass.gov/dua/fraud) o chiama il numero (617) 626-6800.**

# Dopo aver richiesto il sussidio di disoccupazione

## Cosa succede dopo?

- ✓ Dopo che hai chiesto il sussidio DUA contatta tutti i datori di lavoro che hai elencato nella tua richiesta e chiedi loro informazioni sui tuoi salari passati e sui motivi per cui è cessato il rapporto di lavoro. Ogni datore di lavoro ha 10 giorni per rispondere. Se il datore di lavoro non risponde entro 10 giorni, DUA può contattare nuovamente te o il datore di lavoro per chiedere i dati mancanti.
- ✓ Se il motivo della cessazione del rapporto è diverso dalla mancanza di lavoro, sia tu che i tuoi ex datori di lavoro dovete fornire ulteriori informazioni compilando un questionario per spiegare le circostanze del fine rapporto o del trasferimento ad altro incarico. Inoltre, qualunque altro problema che possa bloccare il pagamento del sussidio sarà esaminato prima del pagamento stesso.
- ✓ Una volta che i dati sugli impieghi e i fine rapporto precedenti saranno completi, DUA userà una formula per determinare la tua idoneità a ricevere il sussidio, il suo ammontare e la durata dello stesso. Riceverai queste informazioni tramite una *Decisione Finanziaria*. La *Decisione Finanziaria* determina l'ammontare del sussidio, se soddisfi gli altri requisiti di idoneità descritti di seguito. Ulteriori informazioni su come calcoliamo l'ammontare del sussidio si trovano alle pagine 3 e 4.
- ✓ Quando ricevi la tua *Decisione Finanziaria* da DUA, leggi attentamente le informazioni sui salari e sul datore di lavoro incluse a pagina 2 dell'avviso. Se ritieni che le informazioni sul salario o sul datore di lavoro siano mancanti o errate, compila il *Modulo di Correzione dei Salari* allegato alla tua *Decisione Finanziaria* e spedisce per posta i moduli completi, assieme alle prove dei salari percepiti, all'indirizzo che trovi nel modulo. Hai anche il diritto di ricorrere contro la *Decisione Finanziaria* entro 10 giorni.
- ✓ **Ricorda:** anche se la tua richiesta è idonea dal punto di vista finanziario, devi comunque soddisfare altri requisiti di idoneità per poter ricevere il sussidio. Tali requisiti sono descritti nelle pagine seguenti.

La maggior parte delle domande viene elaborata in 3-4 settimane, a meno che non si verifichi un problema con la domanda. Ci sono 3 possibili esiti per la domanda di sussidio:

**Approvata:** DUA può inviarti una lettera di conferma dell'idoneità, oppure puoi semplicemente iniziare a ricevere i pagamenti con il metodo scelto: il deposito diretto o la carta di debito. Una volta approvata la richiesta, inizierai a ricevere settimanalmente i pagamenti del sussidio nella modalità richiesta.

**Sono necessarie ulteriori informazioni:** se sono necessarie ulteriori informazioni per ottenere il sussidio, DUA ti invierà un questionario con il mezzo di corrispondenza

scelto e una scadenza per rispondere.

**Respinta:** riceverai un *Avviso di mancata approvazione* con il mezzo di corrispondenza scelto e non verrà emesso alcun pagamento.

Controlla se hai ricevuto corrispondenza da DUA e MassHire nella tua *Casella postale online del sussidio e/o* nella posta. La corrispondenza DUA è spesso legata a certe scadenze e potresti perdere il diritto di appello se non rispondi nei termini. Maggiori informazioni sulle opzioni di corrispondenza a pagina 6.

## Come calcolare il sussidio settimanale

Se sei idoneo a ricevere il sussidio di disoccupazione, otterrai una somma settimanale che è circa il 50% del tuo salario settimanale medio, fino al tetto massimo stabilito per legge. Nella maggior parte dei casi il sussidio viene calcolato in base alle retribuzioni dichiarate dal datore di lavoro per gli ultimi 4 trimestri completi antecedenti alla richiesta di sussidio. Tali 4 trimestri costituiscono il periodo primario di base. Comunque, se non sei idoneo secondo il periodo primario di base, potresti esserlo utilizzando il periodo alternativo di base, che consiste negli ultimi 3 trimestri completati prima della richiesta di sussidio. Se non sei idoneo secondo il periodo primario di base, ma lo sei secondo quello alternativo, DUA userà automaticamente questo criterio di calcolo per determinare il sussidio. Inoltre, potrai scegliere di usare il periodo alternativo di base se produci una documentazione credibile in base alla quale dimostri che il tuo sussidio potrebbe aumentare almeno del 10% se il calcolo fosse fatto seguendo quel criterio.

Segui la tabella seguente per calcolare l'ammontare del sussidio che potresti essere idoneo a ricevere ogni settimana. Questo esempio utilizza il criterio del periodo primario di base.

**Passaggio 1:** Scrivi il salario lordo totale degli ultimi 4 trimestri in cui hai lavorato.

Trimestre 1	Trimestre 2	Trimestre 3	Trimestre 4
\$7,800	\$7,800	\$8,840	\$10,000

**Passaggio 2:** Somma i 2 trimestri in cui hai guadagnato di più.

Trimestre 1	Trimestre 2	Trimestre 3	Trimestre 4
\$7,800	\$7,800	\$8,840	\$10,000

In questo esempio, i trimestri 3 e 4 sono quelli in cui hai guadagnato di più:

$$\$8,840 + 10,000 = \$18,840$$

**Nota:** Se hai lavorato 2 trimestri o meno, usa quello con lo stipendio più alto.

**Passaggio 3:** Dividi per 26 la somma dei 2 trimestri in cui hai guadagnato di più (Passaggio 2) (26 è la somma del numero di settimane in 2 trimestri).

$$\$18,840 : 26 = \$724.61$$

In questo esempio, \$724.61 è considerato il tuo reddito settimanale medio.

**Nota:** Se hai lavorato 2 trimestri o meno, dividi per 13 (le settimane di un trimestre) il reddito del trimestre in cui hai guadagnato di più.

**Passaggio 4:** Dividi a metà il reddito settimanale ottenuto nel Passaggio 3 per determinare l'ammontare del sussidio di disoccupazione.

$$\$724.61 \div 2 = \$362.30, \text{ arrotondato al dollaro più vicino} = \$362$$

In questo esempio, \$362 sarà il tuo sussidio di disoccupazione settimanale.

Visita il sito [mass.gov/info-details/how-your-unemployment-benefits-are-determined](https://www.mass.gov/info-details/how-your-unemployment-benefits-are-determined) per ulteriori informazioni su come viene calcolato il sussidio di disoccupazione settimanale.

## Come calcolare il credito di sussidio totale

Il sussidio di disoccupazione annuale totale che potrai ricevere è denominato credito di sussidio massimo. Questo ammontare si calcola prendendo l'alternativa minore fra queste due:

- ✓ 30 volte il sussidio settimanale, oppure
- ✓ 36% del reddito totale nel periodo primario di base

## Cerca lavoro e richiedi il sussidio e



**Cerca lavoro e richiedi il sussidio nella prima settimana, ripetendo la procedura per ogni settimana di sussidio.**

- ✓ Devi cercare un lavoro ogni settimana in cui sei disoccupato. Devi iniziare a farlo **immediatamente**, la stessa settimana in cui invii la tua domanda di sussidio. Non riceverai nessun sussidio per ogni settimana in cui lo richiedi ma senza cercare lavoro. In qualsiasi momento, DUA può chiederti ulteriori informazioni.
- ✓ La domenica è il primo giorno della settimana in cui è possibile richiedere il sussidio per la settimana precedente.

## Completa le attività di ricerca di lavoro durante la settimana (da domenica a sabato)

- ✓ Effettua almeno 3 ricerche di lavoro. Può essere la ricerca di un lavoro online, di persona o tramite candidatura. Puoi trovare un elenco di esempi all'indirizzo [mass.gov/service-details/work-search-examples](https://www.mass.gov/service-details/work-search-examples).
- ✓ Conserva un registro scritto delle tue ricerche. È possibile utilizzare il modello *Registro attività ricerca lavoro (Work Search Activity Log)*, disponibile al sito [mass.gov/doc/work-search-activity-log-0/](https://www.mass.gov/doc/work-search-activity-log-0/). Ti potremmo richiedere queste informazioni in un secondo momento.

## Al termine della settimana di attesa, puoi richiedere il sussidio di disoccupazione

Dopo la settimana di attesa, puoi richiedere il sussidio in qualsiasi momento, dalla domenica al sabato della settimana successiva.

Richiedi il sussidio tramite UI Online (fortemente consigliato) o chiama il numero di telefono TeleCert elencato a pagina 13 di questa guida. Tieni presente che il sussidio non viene rinnovato automaticamente. **È necessario richiederlo ogni settimana che lo vuoi ricevere.** Perciò è necessario:

- ✓ Richiedere il pagamento del sussidio.
- ✓ Rispondere attentamente alle domande di certificazione. È necessario segnalare tutti i guadagni o qualsiasi cambiamento nel tuo stato di disoccupazione.

## Utilizza i MassHire Career Services



**È possibile che ci sia una scadenza per partecipare a un programma obbligatorio. Sono disponibili molte altre risorse gratuite e opzionali! Approfittane in qualsiasi momento.**

MDCS offre seminari e workshop gratuiti che possono aiutarti a trovare un lavoro o accedere a corsi di formazione che aumenteranno le tue competenze e ti aiuteranno a tornare al lavoro. I programmi di partecipazione MDCS valgono per soddisfare i requisiti di ricerca del lavoro!

## Programma federale obbligatorio di servizi

Riceverai un avviso subito dopo il primo pagamento. Se sarai stato selezionato, dovrai presentarsi a un centro MassHire per partecipare al programma di reimpiego (RESEA) entro una determinata scadenza.

Una volta selezionato, la partecipazione sarà **obbligatoria**. Prendi subito un appuntamento per assicurarti un posto entro la scadenza. Se non partecipi entro la scadenza, potresti perdere il sussidio.

Per ulteriori informazioni, visita il sito: [mass.gov/guides/your-rights-and-responsibilities-as-a-claimant](https://mass.gov/guides/your-rights-and-responsibilities-as-a-claimant).

Per trovare il MassHire Career Center più vicino, visita: [mass.gov/careercenters](https://mass.gov/careercenters).

## Programmi e risorse sempre disponibili

Ti invitiamo a utilizzare le nostre risorse in qualsiasi momento durante la tua ricerca di lavoro. Potrai:

- ✓ Incontrare consulenti e colleghi per ottenere suggerimenti su come navigare nel processo di ricerca del lavoro.
- ✓ Partecipare a seminari sulle tecniche di ricerca del lavoro, con colloqui, networking, scrittura di curriculum e lettere di accompagnamento.
- ✓ Ottenere assistenza per la pianificazione della carriera e informazioni su lavori, occupazioni e competenze richieste.
- ✓ Trovare migliaia di offerte di lavoro in ambito locale, statale e federale.
- ✓ Accedere alle risorse, compresi computer, fotocopiatrici e stampanti, fax, giornali, riviste professionali, elenchi aziendali e pubblicazioni sulla ricerca di lavoro e le carriere.
- ✓ Incontrare potenziali datori di lavoro e allacciare contatti con altre persone in cerca di lavoro.

## Come rimanere idonei per i vantaggi

C'è altro da sapere su come rimanere idoneo.

Quando richiedi il sussidio ogni settimana, per disoccupazione totale o parziale, devi attestare la continuazione all'idoneità al sussidio di disoccupazione. Continua a leggere per saperne di più su come rimanere idoneo a ricevere il sussidio.

### 1. Devi tenere traccia delle comunicazioni ricevute da DUA e assicurarsi che DUA possa contattarti.

- ✓ Se quando hai fatto domanda ti sei registrato per ricevere posta elettronica, riceverai una notifica via e-mail ogni volta che c'è una comunicazione da leggere nel UI Online. **Non ignorare le e-mail, anche se hai smesso di ricevere il sussidio!** Potresti dover rispondere ai questionari entro i termini stabiliti o fornire documentazione per avere o mantenere l'idoneità.
- ✓ Se ti sei registrato per ricevere la corrispondenza per posta tramite US Mail, non riceverai notifiche e-mail, ma potrai comunque accedere a UI Online in ogni momento per visualizzare le copie della corrispondenza salvate nella tua casella di posta in arrivo UI Online. In caso di problemi nel ricevere i messaggi o le notifiche e-mail, puoi modificare le preferenze di corrispondenza in qualsiasi momento, accedendo a UI Online.
- ✓ Se i tuoi recapiti cambiano, puoi aggiornarli accedendo all'account UI Online. Se non disponi dell'accesso online, fissa un appuntamento presso il Centro di

rioccupazione, visitando il sito [mass.gov/recappointment](https://mass.gov/recappointment).

**Per ulteriori informazioni sul Centro di rioccupazione, visita il sito [mass.gov/info-details/welcome-to-the-boston-re-employment-center-rec](https://mass.gov/info-details/welcome-to-the-boston-re-employment-center-rec). Devi portare all'appuntamento un documento di identità rilasciato dal governo, come una patente di guida, un documento di identità statale o il Passaporto statunitense.**

## **2. Mentre ricevi il sussidio devi continuare a essere disponibile ad accettare un lavoro.**

- ✓ Devi essere pronto e disposto a lavorare. Devi essere in grado di accettare un lavoro se ti viene offerto. Non sei costretto ad accettare qualunque lavoro, ma non devi restringere le tue preferenze sul mercato del lavoro al punto da rendere improbabile un'assunzione. Se non sei pronto a lavorare, non hai diritto al sussidio di disoccupazione.
- ✓ Devi avvisare DUA se ti iscrivi a una scuola. Frequentare una scuola può influire sulla tua idoneità a ricevere il sussidio di disoccupazione perché potrebbe renderti non disponibile a lavorare. Devi avvisare DUA se stai frequentando una scuola, se ti stai iscrivendo a una scuola o se non stai più frequentando un corso a tempo pieno approvato da DUA.
- ✓ Non cercare di incassare il sussidio mentre sei all'estero. Non sei idoneo, infatti, a ricevere il sussidio per nessun periodo trascorso al di fuori degli Stati Uniti, dei suoi territori o dal Canada; per tali periodi non devi chiedere il sussidio. Ciò vale anche se continui a cercare lavoro da remoto.

## **3. Mentre ricevi il sussidio devi continuare a essere abile al lavoro.**

- ✓ Devi essere fisicamente in grado di lavorare. Se sei malato o hai una condizione medica che ti impedisce di lavorare, anche temporaneamente, potresti non essere idoneo a ricevere il sussidio per quella settimana.
- ✓ Se non sei in grado di lavorare e continui a chiedere il sussidio, verrà presa una decisione sulla tua idoneità.

## **4. Devi cercare lavoro ogni settimana per la quale chiedi il sussidio.**

La procedura di ricerca del lavoro è illustrata a pagina 3.

- ✓ È necessario eseguire almeno 3 attività di ricerca lavoro: online, di persona o tramite candidatura. Puoi trovare un elenco di esempi all'indirizzo [mass.gov/service-details/work-search-examples](https://mass.gov/service-details/work-search-examples).
- ✓ Tieni un registro scritto delle tue ricerche, perché in un secondo momento ti potremmo richiedere queste informazioni. Puoi utilizzare il modello *Registro attività ricerca lavoro (Work Search Activity Log)*, disponibile nel sito : [mass.gov/doc/work-search-activity-log-0/](https://mass.gov/doc/work-search-activity-log-0/)

## 5. Se lavori mentre ricevi il sussidio, devi comunicare i tuoi guadagni.

- ✓ Se guadagni oltre un certo importo, non sei idoneo al sussidio per quella settimana.
- ✓ Se lavori a tempo pieno durante una certa settimana, non sei idoneo per i benefici per quella settimana.
- ✓ Quando chiedi il sussidio, è necessario comunicare tutto il salario percepito.
  - Comunica il salario lordo (quello totale prima delle detrazioni) per il lavoro svolto e il totale dei guadagni per quella settimana.
  - In caso di attività autonoma, indica gli utili netti, cioè quelli dopo le detrazioni fiscali.

Per ulteriori informazioni sul lavoro svolto mentre ricevi il sussidio di disoccupazione, visita il sito: [mass.gov/service-details/working-while-receiving-unemployment-benefits](https://mass.gov/service-details/working-while-receiving-unemployment-benefits).

*Nota: DUA utilizza vari metodi per scoprire salari e redditi non dichiarati. La legge prevede sanzioni in caso di mancata dichiarazione veritiera del reddito/lavoro.*

## Cosa fare se il sussidio viene negato o se l'ex datore di lavoro contesta la tua idoneità



### Decisioni

Dopo aver presentato una richiesta di sussidio di disoccupazione e dopo che hai ottenuto l'approvazione finanziaria (cioè avevi guadagnato abbastanza per qualificarti), DUA raccoglie informazioni da te e dal tuo ex datore di lavoro e determina se sei idoneo a ricevere il sussidio in base alla modalità di cessazione del rapporto ("decisione iniziale").

- ✓ Se il DUA determina che non sei idoneo a ricevere il sussidio di disoccupazione, riceverai una *Notifica di Esclusione* insieme alle informazioni su come presentare ricorso. Se presenti ricorso entro i termini previsti, sarà fissata un'udienza.
- ✓ Il ricorso deve essere fatto entro 10 giorni dalla mancata concessione del sussidio. Ci sono due modi per presentare ricorso. Puoi accedere al tuo account UI Online e presentare un ricorso, oppure puoi compilare una richiesta scritta di ricorso e inviarla a DUA con un timbro postale entro il decimo giorno successivo alla data di spedizione della *Notifica di Esclusione*.
- ✓ Se DUA stabilisce che sei idoneo al sussidio, il tuo ex datore di lavoro può avere il diritto di impugnare la decisione di approvare la tua domanda. Se il tuo ex datore di lavoro presenta ricorso entro i termini, DUA fissa un'udienza e invita te e il tuo datore di lavoro a partecipare. DUA invia una notifica tramite email o per posta, secondo il mezzo che hai scelto, con data, ora e luogo dell'udienza.

- ✓ Se il tuo datore di lavoro fa appello all'approvazione del sussidio, è importante che partecipi all'udienza. **In caso contrario, potresti perdere il diritto al sussidio.**

## Udienze

- ✓ L'udienza è la tua occasione per dire a DUA cosa è successo e per presentare le tue prove. Se tu o il tuo ex datore di lavoro fate ricorso contro una decisione iniziale, riceverai una conferma scritta del ricorso da parte del dipartimento delle udienze. Una volta programmata l'udienza, riceverai un avviso con la data e l'ora. L'avviso ti arriverà con il metodo prescelto (e-mail o posta).
- ✓ Le udienze sono condotte da esaminatori che tengono le udienze dal vivo, virtualmente o per telefono. Dopo l'udienza, l'esaminatore emette una decisione scritta basata sui documenti e le informazioni presentate.
- ✓ È importante che partecipi a qualsiasi udienza prevista, in quanto una nuova decisione sull'idoneità potrebbe essere presa in qualunque udienza. Se non partecipi, la decisione sarà presa solo sulla base delle prove presentate dal tuo ex datore di lavoro. Se nel corso dell'udienza si decide che non hai diritto al sussidio, **il pagamento del sussidio di disoccupazione cesserà immediatamente** e si potresti dover restituire i sussidi ricevuti prima.
- ✓ Se sei ancora disoccupato in attesa di un'udienza, continua a fare domanda settimanale di sussidio online o per telefono, **anche se sei stato giudicato non idoneo**, perché se la negazione del sussidio viene annullata in una udienza, riceverai solo le settimane di sussidio per cui avevi fatto richiesta.

## Comitato di revisione (BOR - Board of Review)

- ✓ Se tu o il tuo ex datore di lavoro non siete d'accordo con una decisione dell'udienza, potete richiedere un ulteriore riesame da parte della Commissione di Revisione. Avrete 30 giorni dopo la data di spedizione della decisione presa in udienza per presentare ricorso alla Commissione di Revisione. Si fa ricorso utilizzando il modulo di richiesta di ricorso allegato alla decisione dell'udienza o accedendo al proprio account UI online.
- ✓ Qualsiasi ricorso alla Commissione di Revisione deve essere presentato entro il termine di 30 giorni. Se invii un ricorso alla Commissione di Revisione, il ricorso deve avere il timbro postale entro il 30° giorno.
- ✓ Se la Commissione di Revisione accetta di discutere il caso, prende una decisione utilizzando il materiale ricevuto dal Dipartimento delle Udienze, compresa la registrazione dell'udienza. Quando la Commissione di Revisione emette la decisione, fornisce anche le istruzioni su come ricorrere contro tale decisione presso la Corte Distrettuale.
- ✓ Se la Commissione di Revisione rifiuta di accettare il caso per il riesame, la decisione può essere impugnata dinanzi a un Tribunale distrettuale o al Tribunale

municipale di Boston. **Per ulteriori informazioni sulla Commissione di Revisione, visita il sito [mass.gov/dua/bor](https://mass.gov/dua/bor).**

## **Diritto a essere rappresentati**

Chi desidera essere rappresentato da un legale in qualunque livello del ricorso, deve assumerlo prima possibile. Un legale autorizzato, scelto dal ricorrente, può rappresentarlo in ogni livello di ricorso. Per trovare un legale, contatta l'ordine degli avvocati o un'organizzazione di assistenza legale. Il DUA non consiglia né nomina legali alle parti. Le parcelle per i servizi resi da un avvocato o da un agente in relazione a un ricorso al dipartimento delle udienze o alla commissione di revisione devono essere approvate da DUA prima che diventino pagabili dal ricorrente. Per ulteriori informazioni visitate il sito: [mass.gov/how-to/attorneys-must-request-fee-approval-from-the-department-of-unemployment-assistance-dua](https://mass.gov/how-to/attorneys-must-request-fee-approval-from-the-department-of-unemployment-assistance-dua).

## **Pagamenti in eccesso e condono**

Un pagamento in eccesso si verifica se hai ricevuto il sussidio di disoccupazione ma successivamente DUA stabilisce che non eri idoneo a riceverlo. Anche se il pagamento in eccesso non è avvenuto per colpa tua, ti verrà richiesto di rimborsare i sussidi ricevuti, a meno che tu non richiedi e non riceva un condono per i pagamenti in eccesso.

In caso di prestazioni pagate in eccesso, riceverai un *Avviso di decisione*. Nell'avviso sarà spiegato quanto segue:

- ✓ Motivi e fatti relativi al pagamento in eccesso
- ✓ Numero di settimane in cui ciò è avvenuto
- ✓ Importo del pagamento in eccesso
- ✓ Eventuali sanzioni
- ✓ Come richiedere un condono



## **Interessi e sanzioni**

Se vieni giudicato “in colpa” per un pagamento in eccesso, riceverai una *Notifica di illecito* Oltre al pagamento in eccesso, dovrai pagare gli interessi al tasso del 12% annuo. I pagamenti in eccesso che siano stati giudicati per tua colpa possono far scattare a una sanzione “una tantum” del 15%.

Inoltre, se stavi lavorando mentre ricevevi il sussidio, senza segnalare i tuoi guadagni, potresti essere tenuto a scontare un certo numero di settimane di penalità per ogni settimana in cui hai lavorato e non avevi diritto a *nessun* sussidio.

## **Rimborso**

Se non rimborsi il pagamento in eccesso, DUA potrebbe sequestrare il rimborso dell'imposta federale sul reddito e quella dello Stato del Massachusetts. I sussidi settimanali pagati dal Massachusetts o da qualsiasi altro Stato possono essere ridotti

o annullati per rimborsare il pagamento in eccesso. È possibile ottenere un piano di rimborso rateale accedendo al proprio account UI Online o chiamando il Benefits Collection Department al numero **(617) 626-6300**.

## **Richiesta di condono**

Se non riesci a rimborsare il pagamento in eccesso o ti sei affidato al sussidio a tuo svantaggio, puoi compilare una *richiesta di condono del pagamento in eccesso*. Se la richiesta di condono viene approvata, non dovrai più rimborsare il pagamento in eccesso. Per richiedere un condono del pagamento in eccesso, accedi al tuo account online UI e compila la richiesta di condono, oppure chiama il Benefits Collection Department al numero **(617) 626-6300**. Eventuali pagamenti in eccesso per i quali sei stato giudicato in “colpa” non saranno condonati. Solo i pagamenti in eccesso non dovuti a tua responsabilità potrebbero beneficiare del condono.

**Per ulteriori informazioni sul condono per i pagamenti in eccesso, visita il sito [mass.gov/info-details/learn-about-overpayment-waivers](https://mass.gov/info-details/learn-about-overpayment-waivers).**

## **Cosa fare se hai bisogno di formazione professionale.**

### **Programma per le opportunità di formazione**

Se hai bisogno di nuove competenze per essere riassunto, potresti essere idoneo al programma di opportunità di formazione (TOP) mentre frequenti un corso di formazione approvato, a tempo pieno. Continuerai a ricevere il sussidio e sarai esentato dal requisito di cercare attivamente lavoro mentre stai frequentando il corso di formazione approvato. Inoltre, TOP ti consentirà di ricevere fino a 26 settimane di sussidi aggiuntivi (Retraining Extended Duration Benefits) mentre frequenti la scuola a tempo pieno, se vengono soddisfatti determinati criteri. Tieni presente che DUA **non** finanzia i costi di formazione.

**Importante: È necessario richiedere il TOP durante le prime 20 settimane di sussidio. Se interrompi la richiesta del sussidio, il periodo di 20 settimane si interrompe e riprende quando ricominci a richiederlo.**

Se chiedi un'estensione del sussidio e di essere esentato dal requisito di ricerca di lavoro grazie a un corso TOP, devi:

- ✓ **Trovare un corso approvato che ti prepari al mercato del lavoro.**  
Chiedi assistenza presso qualsiasi Centro MassHire o visita il sito MassHire JobQuest per i corsi di formazione nel sito [mass.gov/jobquest](https://mass.gov/jobquest).
- ✓ **Completare e inviare la domanda per il corso di formazione.**  
Devi richiedere un corso TOP durante le prime 20 settimane del sussidio di disoccupazione. Una sezione della domanda deve essere compilata dalla tua scuola, prima di essere presentata a DUA.

**Per ulteriori informazioni sui corsi TOP o su come candidarsi, visita il sito [mass.gov/dua/training](https://mass.gov/dua/training), chiama il TeleClaim Center o visita un MassHire Career Center.**

# Contatti

## Online (consigliato)

Il portale **Web UI Online** è il modo più rapido per presentare domanda, controllare lo stato della richiesta del sussidio, inviare la richiesta settimanale e fornire informazioni a DUA. Assicurati di salvare la password in un luogo che ricorderai.

Visita il sito [mass.gov/dua/fileclaim](https://mass.gov/dua/fileclaim) o [uionline.detma.org/claimant/core/login.aspx](https://uionline.detma.org/claimant/core/login.aspx).



UI Online è progettata per l'accesso da un computer desktop o portatile. Se accedi a UI Online da uno smartphone, tablet o altro dispositivo mobile, potrebbe non essere possibile accedere a determinate funzioni o visualizzare la corrispondenza che ha delle scadenze.

**Suggerimento:** Se non hai accesso a un computer, puoi visitare la tua biblioteca locale, MassHire Career Center, o il Boston Re-Employment Center.



## Contatti telefonici DUA

Per richiedere il sussidio di disoccupazione o ottenere assistenza per la domanda:	<b>Centro contatti UI</b> Chiama il numero <b>(877) 626-6800</b> se chiami dai prefissi 351, 413, 508, 774 e 978. Chiama il numero <b>(617) 626-6800</b> da qualsiasi altro prefisso - lunedì / venerdì, 8:30 – 16:30 Chiama il <b>711</b> per il centralino dei <b>non udenti</b> .
Richiesta del sussidio settimanale:	<b>Linea TeleCert:</b> Tutti i giorni, dalle 6:00 – 22.00, chiama il numero <b>(617) 626-6338</b>
Per verificare lo stato della domanda o del pagamento del sussidio:	<b>Linea per lo stato della domanda:</b> Chiama il numero <b>(617) 626-6563</b>
Per selezionare o reimpostare il numero di identificazione personale (PIN) DUA a 4 cifre:	<b>Linea di selezione pin DUA</b> Chiama il numero <b>(617) 626-6943</b>

## Centro per il Reimpiego di Boston (REC)

Puoi andare al Centro di reimpiego per avere aiuto per la tua domanda.

Il centro si trova al 2 Avenue de Lafayette, Boston, MA 02111. Da lunedì a venerdì, 8:30 – 16:30	Per l'assistenza di persona, è necessario fissare un appuntamento online nel sito <a href="https://mass.gov/recappointment">mass.gov/recappointment</a> o chiamando il numero <b>(617) 626-6800</b>
--	---

## Centri di carriera MassHire

Si trovano in tutto lo stato del Massachusetts e possono offrire supporto e formazione durante la ricerca di un nuovo lavoro.

Per trovare un Centro di carriera MassHire:	<b>Online:</b> <a href="https://mass.gov/careercenters">mass.gov/careercenters</a> o chiama il numero <b>(617) 626-5300</b> , dal lunedì al venerdì, dalle 8:30 – 16:30
Per prenotarsi a un seminario Career Center:	<b>Prenotati online nel sito <a href="https://mass.gov/jobquest">mass.gov/jobquest</a></b> , oppure chiama il numero <b>(800) 653-5586</b> per prenotare il seminario. Se hai bisogno di <b>assistenza linguistica</b> , chiama il numero <b>(888) 822-3422</b> .

This guide contains important information about your rights and responsibilities. Have it translated immediately. You can also access copies of this document in the following languages at [mass.gov/dua-multilingual-services](https://mass.gov/dua-multilingual-services).

Esta guía contiene información importante sobre sus derechos y responsabilidades. Hágala traducir inmediatamente. Se puede también conseguir copias de este documento en español visitando [mass.gov/dua-multilingual-services](https://mass.gov/dua-multilingual-services).

这指导 包含重要信息关于您的权利和责任。请立即翻译它。您也可以到 [mass.gov/dua-multilingual-services](https://mass.gov/dua-multilingual-services) 存取中文副本

В настоящем руководстве содержатся важные сведения о ваших правах и обязанностях. Пожалуйста, незамедлительно обеспечьте его перевод. Кроме того, копии этого документа на русском языке имеются по адресу [mass.gov/dua-multilingual-services](https://mass.gov/dua-multilingual-services).

Este guia contém informações importantes sobre seus direitos e responsabilidades. Traduza-o imediatamente. Você também pode acessar cópias deste documento em português em [mass.gov/dua-multilingual-services](https://mass.gov/dua-multilingual-services).

Hướng dẫn này có chứa thông tin quan trọng về quyền và trách nhiệm của bạn. Xin vui lòng dịch nó ngay lập tức. Bạn cũng có thể thu được các bản sao của tài liệu này bằng tiếng Việt tại [www.mass.gov/dua/mls](https://www.mass.gov/dua/mls)

ປຶ້ມຄູ່ມືນີ້ ມີຂໍ້ມູນທີ່ສໍາຄັນກ່ຽວກັບສິດທິ ແລະຄວາມຮັບ ຜິດຊອບຂອງທ່ານ. ເວົ້າມັນໄປແປເປັນພາສາຂອງເຈົ້າທັນທີ. ນອກນັ້ນ ທ່ານຍັງສາມາດມີສິດເຂົ້າ ໄປເອົາສໍາເນົາເອກະສານນີ້ເປັນພາສາລາວທີ່ຢູ່ເວັບໄຊ [mass.gov/dua-multilingual-services](https://mass.gov/dua-multilingual-services).

Liv sa gen enfòmasyon enpòtan konsenan dwa w ak responsablite w. Fè yo tradui li touswit. Epitou ou gen aksè a kopi dokiman sa yo an Kreyòl Aysisyen nan [www.mass.gov/dua/mls](https://www.mass.gov/dua/mls)

មុនក្នុងទេសក៍នេះ មានជាព័ត៌មានយ៉ាងសំខាន់អំពីសិទ្ធិនិងទំនួលខុសត្រូវរបស់លោកអ្នក។ សូមបកវាយជាភាសាបំរើស។ លោកអ្នកអាចទទួលបានបង្កាន់ដៃនៃសិទ្ធិសារព័ត៌មាន នៅក្នុងភាសាខ្មែរ នៅឯ [mass.gov/dua-multilingual-services](https://mass.gov/dua-multilingual-services).

Questa guida contiene importanti informazioni sui vostri diritti e responsabilità. Fallo tradurre immediatamente. Potete accedere alle copie di questi documenti in italiano sul sito [mass.gov/dua-multilingual-services](https://mass.gov/dua-multilingual-services).

이 안내서에는 귀하의 권리와 책임에 관한 중요 정보가 포함되어 있습니다. 즉시 번역해 주세요. 귀하는 또한 아래 사이트에서 이 문서의 한글 본에 접근 할 수 있습니다 [mass.gov/dua-multilingual-services](https://mass.gov/dua-multilingual-services).

يحتوي هذا الدليل على معلومات هامة تتعلق بحقوقك ومسؤولياتك. نرجو منك ترجمته فوراً. كما يمكنك الحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة على الموقع الإلكتروني [mass.gov/dua-multilingual-services](https://mass.gov/dua-multilingual-services).

Ce guide contient des informations importantes sur vos droits et responsabilités. Faites-le traduire au plus tôt. Vous pouvez également accéder à des copies de ce document en français en visitant [mass.gov/dua-multilingual-services](https://mass.gov/dua-multilingual-services).

**A richiesta sono disponibili servizi multilingue.**  
**Servizi e ausili vari sono disponibili, su richiesta, per i disabili.**  
**Chi ha difficoltà uditive può chiamare il numero 711.**



**Nota:**

**Nota:**